
راهنمایی برای سرگشتگان تجارت

تجارت واژه‌ای سهل و ممتنع است. سهل از این باب که هر کسی با اندک آشنایی، می‌داند که تجارت خرید و فروش کالا است که در آن چیزی را می‌دهیم و چیز دیگری را می‌گیریم. اما ممتنع است، زیرا تجارت فرآیندی بسیار پیچیده و فنی است. در این فرآیند آگاهی از بیمه، روش‌های پرداخت، حمل و نقل و حتی قوانین بین‌المللی، دولتی و گمرکی ضرورت تام داشته و بدون این دانش‌های به هم پیوسته تجارت در جهان امروز اگر نگوییم غیر ممکن، دشوار خواهد بود. مجموعه راهنمایی برای سرگشتگان تجارت^۱ قصد آن دارد که دانش خواننده فارسی زبان را در این گستره وسیع تعمیق بخشد.

^۱ A guide for the trade perplexed

بررسی اسناد، پذیرش پرداخت،
معامله و تأمین مالی
(راهنمایی برای سرگشتگان تجارت)



نشر هُراست
Horast Publishers

سرشناسه: کولیر، گری، ۱۹۶۲- م.

Collyer, Gary

عنوان و نام پدیدآورنده: بررسی اسناد، پذیرش پرداخت، معامله و تأمین مالی

/ گری کولیر؛ ترجمه علی طادی، علی جعفری

مشخصات نشر: تهران: هُرسِت، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری: ۶۸ ص.

فروست: راهنمایی برای سرگشتگان تجارت

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۸۱۹۹-۳-۷

وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Document examination, Honour, Negotioation

and financing

موضوع: تأمین مالی تجاری - اعتبار اسنادی

موضوع: Trade Finance - Documentry Credit

شناسه افزوده: طادی، علی ۱۳۴۷ - جعفری، علی ۱۳۵۶، مترجمان

رده‌بندی کنگره:

رده‌بندی دیویی:

شماره کتابشناسی ملی:

بررسی اسناد، پذیرش پرداخت،

معامله و تأمین مالی

گری کولیر | ترجمه علی طادی، علی جعفری



گری کولیر

بررسی اسناد، پذیرش پرداخت، معامله و تأمین مالی

ترجمه علی طادی، علی جعفری

ویراستار: آزاده رموک

ناشر: نشر هُرس

چاپ اول: پاییز ۱۴۰۱ تهران

شمارگان: ۱۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۱۹۹-۳-۷

وبگاه: Horast.ir

یادداشت مترجمان

این مجلد از درس گفتارهای آقای گری کولیر، مشاور فنی ارشد کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین‌المللی، فراهم آمده است. مخاطب اصلی این کتاب خواننده کنجکاوی است که اهل فن بوده و کمابیش با اصطلاحات تجارت بین‌الملل آشناست. ترجمه فارسی کتاب‌هایی که اتاق بازرگانی بین‌المللی منتشر کرده است، بی‌شک راهگشای بانکداران و دانشجویان رشته تجارت بین‌الملل خواهد بود، اما درس گفتارهای آقای کولیر و نگاه تخصصی و کاربردی وی می‌تواند آنها را با گستره وسیعی از مطالب بکر و تازه آشنا سازد. این کتاب هم مانند کتاب‌های دیگر این مجموعه، تا جایی که موضوع اجازه داده است، روشن و خوشخوان است. با این حال، ماهیت تخصصی موضوع و فهم آن کوشش جدی خواننده را می‌طلبد. کوشیده‌ایم گزارش فارسی متن، دقیق و به اصل نزدیک باشد. با این حال، مسئولیت صحت و سقم آن بر دوش ماست و بس.

و سپاس در آغاز و انجام خداوند راست.

فهرست مطالب

یادداشت مترجمان / هفت

پیش‌گفتار / ۱۱

کلیات / ۱۳

سیاهه ضمیمه اسناد / ۱۴

بررسی اولیه / ۱۵

اصول کلی بررسی اسناد تحت مقررات متحدالشکل اعتبارات

اسنادی (نشریه ۶۰۰) / ۱۶

مهلت بررسی اسناد / ۱۸

مهلت ارائه اسناد / ۲۰

تناقض در اطلاعات / ۲۱

شرح کالا / ۲۲

بررسی چگونگی ایفای نقش سند / ۲۴

اسناد اضافی و شرایط غیر اسنادی / ۲۵

تاریخ اسناد / ۲۷

نشانی متقاضی و ذینفع؛ فرستنده مندرج در اسناد و صادرکننده سند

حمل / ۲۸

مواد قابل تسری مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی برای بررسی

اسناد / ۲۹

سند حمل چند وجهی / ۳۱

بارنامه / ۳۳

سند حمل هوایی / ۳۵

اسناد حمل جاده‌ای، راه آهن یا آبراهه داخلی / ۳۶

- بارنامه حمل دربست / ۳۸
- راه نامه دریایی غیرقابل معامله / ۴۰
- رسید پیک، رسید پست یا گواهی پست / ۴۲
- برات / ۴۳
- سیاهه تجاری / ۴۴
- گواهی مبداء / ۴۵
- صورت بسته بندی و وزن / ۴۶
- گواهی تجزیه و بازرسی / ۴۸
- گواهی ذینفع / ۵۰
- سند بیمه / ۵۰
- پذیرش پرداخت- اصول پایه در مقررات متحدالشکل اعتبارات
- اسنادی / ۵۲
- پذیرش پرداخت- دیداری / ۵۳
- پذیرش پرداخت - پذیره نویسی / ۵۵
- پذیرش پرداخت - مدت دار / ۵۶
- معامله اسناد - اصول پایه / ۵۷
- نکاتی درباره معامله اسناد / ۵۹
- زمان پذیرش پرداخت یا معامله اسناد / ۶۰
- تأمین مالی / ۶۱
- خلاصه و جمع بندی / ۶۵